

AUTOUR DU SPECTACLE

Ca suffit !

Dimanche 7 avril à 19h et 20h.

Grand Café de la Parfumerie

Une performance réalisée pour représenter le canton de Genève dans le cadre du grand spectacle «1918.ch» joué à Olten pour commémorer le centenaire de la grève générale de 1918.

Durée: 10 min. Gratuit.

Mise en scène et conception :

Patrick Mohr et Cathy Sarr

Chorégraphie : Diwele Lubi

Avec : Marie-Claire Stambac, Cathy Sarr, Diwele Lubi, Doudou, Khadim Sene

et le chœur Eldorado : Mylène Soto, Persida Cabana, Pacho Rodriguez, Fe Sanchis Moreno, Firat Tugrul, Selam Tesfu, Yosan Tesfu, Cristina Almeida, Alexis Meier, Corine Meier, Annick Hug, Sara Byhane, Eiko Makita, Sanam Monteiro, Li Xi, Moussa Cissoko, Paula Cornejo Marcela Martinez, Emma Tupiza

Partout dans le monde des mouvements de révoltes sont écrasés par le pouvoir. Avec le groupe Eldorado, le Théâtre Spirale explore les revendications sociales et politiques d'hier et d'aujourd'hui pour nous offrir un condensé de révolte et d'indignation porté avec force par une vingtaine d'amateurs et quatre professionnels de tous âges et de tous horizons.

La danse et les percussions corporelles d'Afrique du Sud, langage codé pour lutter contre l'apartheid, donnent chair à cet hymne à l'insoumission.

NUAGE DE PAPILLONS

Vernissage Lundi 8 avril entre 10h et 16h 30 à la Parfumerie

Installation du nuage de papillons fabriqués par des élèves des écoles primaires et secondaires de Genève.

CONCERTS

Samedi 13 et Samedi 20 avril à 21h30.

Deux concerts exceptionnels avec les musiciens de **La Traversée** : Amanda Cepero, chant, Denis Favrichon basse, contrebasse et guitare, Dramane Dembelé, flutes peulh, ngoni, percussions et chant, Khalifa Mbaye chant, Ngoni et percussions et leurs invités.

Un savoureux voyage musical entre l'Europe, l'Afrique et les Amériques.

A ne pas manquer.

Infos pratiques

Représentations :

du mardi au samedi à 19h ; dimanche à 17h ; lundi relâche

Réservations : +41 22 341 21 21

billetterie@theatrespirale.com

ou Service culturel Migros Genève:

058 568 29 00

Théâtre et Grand Café de la Parfumerie

7 chemin de la Gravière – 1227 Les Acacias

www.theatrespirale.com

Billets La Traversée :

Plein tarif : 25.-

Pass théâtre : 20.-

Carte Côté Courrier : 20.-

Tarif réduit : 16.-

20 ans/20 francs : 10.-

Concert : 15.-

Pass spectacle + concert : 30.-

LA TRAVERSÉE

Une création du Théâtre  Spirale

DU 2 AU 21 AVRIL 2019

AU THÉÂTRE DE LA PARFUMERIE

MISE EN SCÈNE: PATRICK MOHR

Une coproduction du Théâtre Spirale, du Théâtre Motus, de la troupe Sô, et de la Liga Teatro Elastico

LA TRAVERSÉE

DU 2 AU 21 AVRIL 2019
AU THÉÂTRE DE LA PARFUMERIE

La Traversée c'est d'abord un mythe de la création des Dogons du Mali, dans lequel la mère originelle met au monde deux jumeaux. Elle se fait dérober ses enfants par un vautour et une tortue. Désespérée, elle court pour les retrouver et le monde se disloque sous ses pas. Le jumeau est élevé par la tortue sous la terre, et la jumelle par le vautour dans le ciel. Devenus grands ils partent à la recherche l'un de l'autre, puis pour retrouver leur mère afin de rassembler ce qui a été déchiré.

C'est l'histoire de Pangée, un jeune métis en rupture avec sa famille et la société. Il est envoyé au Mali dans un camp militaire, s'enfuit et part à la dérive dans le désert.

C'est aussi l'histoire de Marie, une jeune québécoise atteinte d'une maladie incurable et persuadée qu'elle est un papillon Monarque et que sa destinée est de mener son peuple jusqu'à leur terre de reproduction avant de mourir.

C'est surtout une bouleversante histoire d'amour entre ces deux adolescents en quête de leurs racines qui traversent les continents et les frontières du réel pour redonner un sens à leur existence.

Le récit des jumeaux originels et de Marie et Pangée s'enchevêtrent. Les temps et les lieux se mêlent pour créer un spectacle magique, ou théâtre, marionnettes, conte, musique, ombres et projections donnent une dimension universelle à ce récit initiatique contemporain.

Ce projet hors-norme est une formidable aventure humaine et artistique conçue par quatre compagnies de quatre pays différents : le théâtre Motus du Canada, le Théâtre Spirale de Suisse, la troupe Sô du Mali et la Liga Teatro Elastico du Mexique. Les responsables de ces compagnies se sont réunis afin de créer un spectacle tout public, écrit par quatre auteurs des pays partenaires et recréé avec une nouvelle version et une nouvelle distribution dans chaque pays.

Après le succès rencontré par la version canadienne en novembre 2018 et la version africaine en février 2019, nous sommes heureux de vous présenter la version suisse à la Parfumerie.

Metteurs en scène : Patrick Mohr (Version Suisse) Hélène Ducharme (Version Canadienne.) Hamadou Kassogué (Version Africaine.)

Jeu : Mathilde Addy-Laird, Salim Hammad, Iannicko N'doua, Hamadou Kassogué, Amanda Cepero, Yumani Zaldivar, Inès Moubachir, Chantal Manuel, Jacqueline Nicolini, Patrick Mohr.

Musiciens-acteurs : Dramane Dembelé, Khalifa Mbaye, Denis Favrichon.

Marionnettes : Iker Vicente

Mapping et vidéos : Camille Lacroix

Scénographe et concepteur lumière en Suisse : Michel Faure

Scénographe de la version originale au Canada : Normand Blais

Mapping vidéo : Camille Lacroix

Bande son : Jacques Zürcher

Lumière de la version originale : Valérie Bourque

Costumes en Suisse : Marion Schmidt

Costumes de la version originale : Diane Lavoie

Co-auteurs : Hélène Ducharme, Patrick Mohr, Humberto Pérez Mortera, et Hamadou Kassogué.

Administration et communication: Fanny Garcier

Assistante à la mise en scène et à l'administration : Inès Moubachir

Graphisme : Helder da Silva

La Traversée est une coproduction entre le Théâtre Spirale (Suisse),
Le Théâtre Motus (Canada),
La Troupe Sô (Mali) et La Liga-Teatro Elástico (Mexique).

Nous tenons à remercier nos partenaires : La Parfumerie, Le Centre Djeliya, Le Théâtre de la Ville de Longueuil, l'École Barclay et l'École Gérard-Fillion.

Avec le soutien de la Fondation Firmenich.

